

# SMLOUVA O VÝPŮJČCE

uzavřená podle § 2193 a násl. zákona č. 89/2012Sb., občanský zákoník,  
v platném znění

Město Beroun  
se sídlem Husovo nám. 68, 266 43 Beroun-Centrum  
IČ: 00 233 129  
zastoupené starostkou Ing. Šárkou Endrlovou

na straně jedné jako půjčitel (dále jen „půjčitel“)

SK Kelti 2008, z.s.  
(dále jen „sportovní klub“)  
IČ: 227 32 713  
se sídlem Slunečná 1745, Beroun-Město, 266 01 Beroun  
zapsaný ve spolkovém rejstříku vedeném Městským soudem v Praze,  
sp.zn. L 19106  
zastoupen Ing. Jiřím Černým

na straně druhé jako vypůjčitel (dále jen „vypůjčitel“)

uzavřeli níže uvedeného dne, měsíce a roku smlouvu o výpůjčce v tomto znění

## I.

### Úvodní ustanovení

1. Půjčitel prohlašuje, že je výlučným vlastníkem mobilní buňky AB6/2,3 rozm. 6055 x 2435 x 2600 mm, výrobní číslo 091328017 (dále též „mobilní buňka“ nebo „předmět výpůjčky“). Mobilní buňka je umístěna na části pozemku parcelní číslo 1458/21-ostatní plocha, který je zapsán u Katastrálního úřadu pro Středočeský kraj - Katastrální pracoviště Beroun na LV 10001 pro obec a k.ú. Beroun – „Městské školní hřiště Hlinky“.

## II.

### Předmět a účel smlouvy

1. Půjčitel touto smlouvou přenechává k bezplatnému užívání vypůjčiteli předmět výpůjčky specifikovaný v čl. I. této smlouvy za účelem využití jako šatny pro členy SK Kelti 2008 a skladu na sportovní potřeby vypůjčitele.
2. Předmět výpůjčky půjčitel poskytuje vypůjčiteli do užívání nezařízený. Vybavení předmětu výpůjčky vhodným vybavením a zařízením nezbytným pro využití ke sjednanému účelu si zajistí vypůjčitel sám na vlastní náklady. Toto vybavení a zařízení musí splňovat požadavky pro jejich provoz stanovené obecně závaznými předpisy a normami.

3. Předmět výpůjčky má vlastní elektroinstalaci. Vypůjčitel je oprávněn si na vlastní náklady zajistit zavedení elektrické energie do předmětu výpůjčky. V případě, že půjčitel tohoto svého oprávnění využije a zajistí zavedení elektrické energie do předmětu výpůjčky tak, že se napojí na odběrné místo, elektrickou rozvodnou skříň, které se nachází v areálu „Městské školní hřiště Hlinky“, je povinen si na své vlastní náklady pořídit odpočtové hodiny.
4. Vypůjčitel se zavazuje, že do pěti pracovních dní po zavedení elektrické energie do předmětu výpůjčky nechá vypracovat Zprávu o revizi přívodu a připojení předmětu výpůjčky na elektrickou energii zpracovanou odpovědnou osobou. Tuto zprávu je vypůjčitel povinen předložit půjčiteli do pěti pracovních dní ode dne jejího vystavení.
5. V případě, že vypůjčitel zajistí zavedení elektrické energie do předmětu výpůjčky, půjčitel bude zajišťovat pro vypůjčitele prostřednictvím dodavatele dodávku elektrické energie a úhrada za tuto službu bude řešena písemným dodatkem k této smlouvě.
6. Půjčitel prohlašuje, že předmět výpůjčky je nepoškozený, bez faktických a právních vad a jeho stav umožňuje řádné užívání, což smluvní strany stvrzují podpisem této smlouvy.
7. Vypůjčitel prohlašuje, že je mu stav předmětu výpůjčky dobře znám, neboť si jej prohlédl před uzavřením této smlouvy a potvrzuje, že předmět výpůjčky je ve stavu způsobilém k řádnému užívání.
8. Půjčitel se zavazuje předat vypůjčiteli předmět výpůjčky do 10 dnů od podpisu této smlouvy po předchozí telefonické výzvě.
9. O předání a převzetí předmětu výpůjčky se smluvní strany zavazují sepsat písemný protokol, který jsou oprávněni podepsat zástupce půjčitele a vypůjčitele.

### **III.**

#### **Doba výpůjčky**

1. Smluvní strany uzavírají tuto smlouvu na dobu určitou, s účinností ode dne 1. 6. 2015 do 1. 10. 2018, pokud nedojde k předčasnému ukončení doby trvání výpůjčky.
2. Půjčitel má právo ukončit výpůjčku před uplynutím této lhůty v případě, že vypůjčitel užívá předmět výpůjčky v rozporu s touto smlouvou, nesplní-li svoji povinnost uvedenou v čl. II. odst. 4. této smlouvy a v případě zániku sportovního klubu SK Kelti 2008,z.s.
3. Výpůjčka skončí zejména uplynutím doby specifikované v odst. 1. tohoto článku, nebo písemnou dohodou o ukončení výpůjčky uzavřenou mezi účastníky, ve které bude sjednán den ukončení výpůjčky.

4. Při skončení výpůjčky je vypůjčitel povinen nejpozději ke dni skončení výpůjčky odstranit na vlastní náklady vybavení a zařízení, které sám vnesl a instaloval v předmětu výpůjčky, pokud nebude mezi účastníky této smlouvy písemně dohodnuto jinak. V případě, že vypůjčitel tuto povinnost nesplní, a to ani ve lhůtě do 15 dnů ode dne skončení výpůjčky, je půjčitel oprávněn provést odstranění vybavení a zařízení s využitím třetí osoby, a vypůjčitel se zavazuje zaplatit půjčiteli náklady, které mu na základě dané skutečnosti vzniknou, a to do 30 dnů ode dne, kdy jej půjčitel k úhradě daných nákladů vyzval.
5. Při skončení výpůjčky je vypůjčitel povinen odevzdat předmět výpůjčky půjčiteli v den, kdy výpůjčka končí, a to ve stavu vyplývajícím z této smlouvy. Půjčitel je povinen odevzdat předmět výpůjčky ve stavu, v jakém jej převzal nehledě na běžné opotřebení při běžném užívání.
6. O předání předmětu výpůjčky se smluvní strany zavazují sepsat písemný protokol, který jsou oprávněni podepsat zástupce půjčitele a vypůjčitele.
7. Předmět výpůjčky má půjčitel pojištěn jako svůj majetek v rámci podmínek pojistné smlouvy města Beroun.

#### **IV.**

#### **Další práva a povinnosti**

##### **1. Půjčitel:**

- a) přenechává předmět výpůjčky ve stavu způsobilém pro užívání za účelem, za kterým se vypůjčuje,
- b) má povinnost umožnit vypůjčiteli nerušený výkon jeho práv v souladu s ujednáními této smlouvy,
- c) má právo vstupu za účasti vypůjčitele do předmětu výpůjčky za účelem kontroly, zda vypůjčitel užívá předmět výpůjčky v souladu s ustanoveními této smlouvy,
- d) je oprávněn provést 1x ročně po předchozím písemném oznámení fyzickou inventarizaci předmětu výpůjčky a vyžadovat při tom potřebnou součinnost vypůjčitele,
- e) souhlasí s tím, že předmět výpůjčky vypůjčitel na své náklady barevně přizpůsobí barvám klubu SK Kelti 2008, z.s.

##### **2. Vypůjčitel:**

- a) je oprávněn předmět výpůjčky užívat pouze ke sjednanému účelu, v souladu a v rozsahu dohodnutém v této smlouvě,
- b) není oprávněn přenechat předmět výpůjčky do užívání třetí osobě,
- c) je povinen na své náklady provádět běžnou údržbu a opravy předmětu výpůjčky a jeho okolí,
- d) chránit vypůjčený majetek před poškozením nebo zničením, hradit ze svých prostředků veškeré náklady spojené s provozem a užíváním předmětu výpůjčky a udržovat předmět výpůjčky ve stavu způsobilém k jeho řádnému užívání,

- e) včas na své náklady zajišťovat příslušné revize technických zařízení umístěných v předmětu výpůjčky, zejména elektroinstalace v mobilní buňce, dle výchozí zprávy o revizi elektrického zařízení termín příští revize je stanoven na XI. 2015,
- f) zodpovídá za dodržování obecně závazných právních předpisů v oblasti požární ochrany, bezpečnosti práce a ochrany zdraví, hygienické a ekologické předpisy, předpisy týkající se shromažďování a likvidace odpadů a dalších souvisejících s užíváním vypůjčeného předmětu výpůjčky,
- g) za škody, které budou způsobeny užíváním předmětu výpůjčky po dobu výpůjčky vůči třetím osobám, odpovídá vypůjčitel, stejně tak vypůjčitel nese odpovědnost za škody, které budou způsobeny na předmětu výpůjčky po dobu jejího trvání jednáním třetích osob,
- h) odpovídá za škodu způsobenou na předmětu výpůjčky provozní činností,
- i) vypůjčitel je na základě této smlouvy oprávněn na své náklady mobilní buňku barevně přizpůsobit barvám klubu SK Kelti 2008,z.s.

## V.

### Závěrečná ustanovení

1. Výpůjčka byla schválena usnesením rady města č.331/2015 ze dne 27.5. 2015.
2. Pokud tato smlouva některé otázky výslovně neupravuje, řídí se práva a povinnosti smluvních stran platným zněním občanského zákoníku a platným zněním zákona o obcích, popř. dalšími obecně závaznými předpisy.
3. Tato smlouva je vyhotovena v pěti výtiscích, z nichž půjčitel obdrží tři vyhotovení a vypůjčitel dvě vyhotovení.
4. Smlouvu lze změnit pouze formou písemných, oboustranně dohodnutých a vzestupně číslovaných dodatků.
5. Zástupci smluvních stran prohlašují, že smlouva o výpůjčce je výrazem jejich pravé a svobodné vůle a na důkaz souhlasu s ní připojují své podpisy.
6. Smlouva nabývá účinnosti dnem 1.6.2015 a platnosti dnem podpisu.

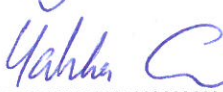
## VI.

### Doložka

Doložka podle § 41 odst. 1 zákona č. 128/2000Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů.

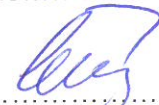
Uzavření této smlouvy o výpůjčce bylo projednáno a odsouhlaseno na jednání Rady města Beroun dne 27.5.2015 usnesením č. 331/2015. Město Beroun ve smyslu ust. § 41 odst. 2 zákona č. 128/2000Sb.,o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů, potvrzuje, že byly ze strany obce splněny veškeré zákonem č. 128/2000Sb., stanovené podmínky.

V Berouně dne 11.06.2015

  
 město Beroun  
 zastoupené starostkou  
 Ing.Šárkou Endrlovou



V Berouně dne 10.6.2015

  
 SK Kelti 2008,z.s.  
 zastoupen Ing. Jirím Černým

Přílohy: Fotodokumentace předmětu výpůjčky

Výchozí zpráva o revizi elektrického zařízení vztahující se na buňku ze dne 19.11.2014



**SK Kelti 2008 ②**  
 Sídlo: 266 01 Beroun  
 IČO: 22732713  
 DIČ: CZ22732713



61/2014

## Výchozí zpráva o revizi elektrického zařízení

Vykonaná dne: 19.11.2014

Dle ČSN 33 15 00 a ČSN 33 2000-6

Revizní technik: Petr Brož

Revizní technik elektrotechniky  
7612/5/10/R-EZ-E2A

Revidovaný závod: Mobilní buňka –

vč. 091328017 AB – cont

Zdroje elektrického proudu:

|                  |                                      |     |
|------------------|--------------------------------------|-----|
| a) vlastní       | generátorů(dynam) o celkovém výkonu  | kVA |
| b) cizí          | VČE transformátorů o celkovém výkonu | kVA |
| c) jiná zařízení | kabelové rozvody objektu             |     |

Soustava : 3PEN 230/400 V 50 Hz AC TN-C-S

Ochrana před NDN : Samočinným odpojením od zdroje v soustavě TN-C-S  
Proudovým chráničem

Instalováno (připojeno) :

|                                                       |     |          |
|-------------------------------------------------------|-----|----------|
| motorů, svátek a podobně celkem                       |     | kW (kVA) |
| tepelných spotřebičů (i přenosných) celkem            |     | kW (kVA) |
| žárovkových, zářivkových, výbojkových svítidel celkem | 0,8 | kW (kVA) |
| jiných spotřebičů nebo zařízení celkem                |     | kW(kVA)  |
| Instalováno celkem                                    |     | kW(kVA)  |

Stav zařízení se od poslední revize ze dne – nové zařízení

Při revizi odpojeno vadné zařízení : -

Měření provedena přístroji : 1653 v.č. 1517421 – kalibrační list 9C-IX/2013, chyba započtena.  
MS 2301 v.č. 008253 – kalibrační list č.9A-IX/2013, chyba započtena

Celkový posudek :

Revidované elektrické zařízení je schopno bezpečného provozu při dodržení podmínek uvedených pod bodem E této zprávy

Počet vyhotovených zpráv : 3 ks

Počet stran : 2

Počet příloh: není

Rozdělovník : 2 ks provozovatel  
1 ks revizní technik

Podpis provozovatele

Podpis revizního technika



Revidovaný závod : Mobilní buňka – v.č. 091328017- AB cont -  
Revizní technik : Petr Brož  
Strana : 2

**A. Vymezení účinnosti:**

Tato revizní zpráva se vztahuje na elektroinstalaci v buňce  
Součástí této zprávy jsou pouze elektrická zařízení uvedená v textu.

**B. Dokumentace :**

Nebyla předložena

**C. Stanovení vnějších vlivů : (Prostředí)**

Stanoveno revizním technikem pro potřebu revize AA5, BA 1, CA 1.  
Nutno stanovit protokolem o prostředí

**D. Popis zařízení :**

Rozvodnice plast – Elektronik- 32. A, IP 30

|                               |           |        |               |           |
|-------------------------------|-----------|--------|---------------|-----------|
| 1 ks proudový chránič Moeller | 40/4/0,03 | 24 mA  | 6,8ms         | test      |
| 1 ks jistič Moeller           | 2/C/10    | B/10 A | - CYKY 3Cx1,5 | osvětlení |
| 1 ks jistič Moeller           | 2/C 13    | B/13 A | - CYKY 3Cx2,5 | zásuvka   |
| 1 ks jistič Moeller           | 2/C 13    | B/13 A | - CYKY 3Cx2,5 | zásuvka   |
| 1 ks jistič Moeller           | 2/C 13    | B/13 A | - CYKY 3Cx2,5 | přímotop  |

Buňka:

|                       |                  |                                     |     |      |
|-----------------------|------------------|-------------------------------------|-----|------|
| 1 ks svítidlo Philips | 2x36 , IP 65     | na stropě ovládáno spínačem Lefrand | ř.1 | 1,18 |
| 4 ks zásuvka Legrand, | 230V, 16A, IP 20 |                                     |     | 1,07 |
| 1 ks přímotop STIEBEL | 2kW              | napojená přes přívodku              |     | 1,11 |

Vně buňky :

|                                 |                 |           |      |
|---------------------------------|-----------------|-----------|------|
| 1 ks přívodka nástěnná Mennekes | typ 354 IP 44   | CYKY 5Cx6 |      |
| 1 ks zásuvka nástěnná Mennekes  | typ 2 32A IP 44 | CYKY 5Cx6 | 0,32 |

**E. Závěrečné zhodnocení:**

Naměřené hodnoty izolačních odporů vodičů vyhovují, protože jsou vyšší, než nejnižší dovolená hodnota dle ČSN 332000-4-41

Naměřené hodnoty impedance smyčky Z vyhovují, protože odpovídají požadavkům ČSN 332000-4-41

Naměřené hodnoty přechodových odporů vyhovují, protože jsou nižší, než nejvyšší dovolená hodnota přechodového odporu tj. 0,1 Ohmů

**Poznámka:**

Na elektrickém zařízení musí být prováděny pravidelné revize v termínech daných v ČSN331500.

Zásahy do elektrického zařízení smí provádět pouze pracovník s elektrotechnickou kvalifikací dle Vyhlášky 50/78 Sb

Za bezpečnost elektrického zařízení a dodržování termínů pravidelných revizí odpovídá provozovatel

**Upozornění:**

Nutno stanovit prostředí protokolem o prostředí odbornou komisí.

Doplnit dokumentaci elektro

Po připojení k napájecímu bodu, musí dojít k přeměření elektrických hodnot

**Termín příští revize: XI. 2015**

**Konec zprávy**